



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type LCIE 05 ATEX 6032 X

4 Appareil ou système de protection : Ensemble sonde avec boîte de jonction Type : EPHD-XX-2XXX-XX

5 Demandeur : FOX CONCEPT
6 Adresse : 117, rue Henri Prou 78340 Les Clayes Sous Bois

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60030652-528660.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants : -EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2, -EN 50018 (2000) + amendement 1, -EN 50281-1-1 (1998) + amendement 1.

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes : Ex II 2 GD EEx d IIB ou IIC T6, IP6X T80°C

Fontenay-aux-Roses, le 6 avril 2005

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number LCIE 05 ATEX 6032 X

4 Equipment or protective system : Unit probes with cable joint box Type : EPHD-XX-2XXX-XX

5 Applicant : FOX CONCEPT
6 Address : 117, rue Henri Prou 78340 Les Clayes Sous Bois

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report No 60030652-528660.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with : -EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2, -EN 50018 (2000) + amendment 1, -EN 50281-1-1 (1998) + amendment 1.

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

Ex II 2 GD EEx d IIB or IIC T6, IP6X T80°C

Le Directeur de l'organisme certificateur Manager of the certification body

Timbre sec / Dry seal

Handwritten signature

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change

(A1) **ANNEXE**

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 05 ATEX 6032 X

LCIE 05 ATEX 6032 X

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System:

Ensemble sonde avec boîte de jonction
Type : EPHD-XX-2XXX-XX

Unit probes with cable joint box
Type : EPHD-XX-2XXX-XX

Le matériel est composé de:

- Une ou plusieurs sondes de détecteurs de feux:

- . Modèle 27xxx-xx: simple filetage, ou
- . Modèle 28xxx-xx: double filetage

The material is composed of:

- One or several fire thermal detectors:

- . Model 27xxx-xx: simple threading, or
- . Model 28xxx-xx: double threading

- Un boîtier antidéflagrant

- . Type: DAS fabriqué par Antidéflagrant Service certifiés LCIE 03 ATEX 6146, ou
- . Type: CAS fabriqué par Antidéflagrant Service certifiés LCIE 03 ATEX 6147

La ou les sondes sont montées sur le boîtier

- One flameproof enclosure:

- . Type: DAS manufactured by Antidéflagrant Service certified LCIE 03 ATEX 6146, or
- . Type: CAS manufactured by Antidéflagrant Service certified LCIE 03 ATEX 6147

Detector(s) are mounted on the enclosure

Le marquage est le suivant :

The marking is the following :

FOX CONCEPT ou FOX CONCEPT et FENWAL

Adresse: ...

Type: EPHD-XX-2XXX-XX (1)

N° de fabrication : ...

Année de construction : ...

 II 2 GD

EEx d IIB ou IIC T6, IP6X T80°C

LCIE 05 ATEX 6032 X

FOX CONCEPT or FOX CONCEPT and FENWAL

Address: ...

Type: EPHD-XX-2XXX-XX (1)

Serial number : ...

Year of manufacturing : ...

 II 2 GD

EEx d IIB or IIC T6, IP6X T80°C

LCIE 05 ATEX 6032 X

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION.

Pour le montage avec voyant :

APRES MISE HORS TENSION, ATTENDRE 2 MINUTES AVANT OUVERTURE.

DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED.

When indicator is used :

AFTER DE-ENERGIZED, WAIT 2 MINUTES BEFORE OPENING.

(1)complété par le modèle.

(1)completed by the model.

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the quality system (0081 for the LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

Paramètres électriques relatifs à la sécurité :

Electrical parameters relative to safety :

Pouvoir de coupure de la sonde : 5A 125Vac, 0,5A 125Vdc, 2A 24Vdc ou 1A 48Vdc.

Le boîtier peut être équipé d'un voyant certifié.

Capacity breaking of the detector : 5A 125Vac, 0,5A 125Vdc, 2A 24Vdc or 1A 48Vdc.

The enclosure can be equipped with a certified indicator.



L C I E

(A1) **ANNEXE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 05 ATEX 6032 X (suite)

(A4) Documents descriptifs :

Dossier technique N°20052502 Rév 0 du 25 février 2005
Ce document comprend 10 rubriques (13 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

La source de chaleur extérieure ne devra pas chauffer l'équipement de telle sorte que la température de l'équipement n'atteigne la température d'inflammation de l'atmosphère explosive considérée.

Les accessoires (presses étoupes, bouchons) utilisés doivent être d'un type certifié EEx d.

Température ambiante d'utilisation (boîtier):

- 40°C ≤ Ta ≤ + 60°C

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2), EN 50018 (2000 + amendement 1) et EN 50281-1-1 (1998 + amendement 1).

Vérifications et épreuves individuelles :

Néant.

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 05 ATEX 6032 X (continued)

(A4) Descriptive documents :

Technical file No 20052502 Rév 0 dated February 25, 2005.
This file includes 10 items (13 pages).

(A5) Special conditions for safe use :

The external heat source will not have to heat the equipment so that the temperature of the equipment reach the temperature of ignition of the explosive atmosphere considered.

Accessories (cable gland, plug) used must be of a certified type EEx d.

Ambient temperature of use (enclosure):

- 40°C ≤ Ta ≤ + 60°C

(A6) Essential Health and Safety Requirements:

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2), EN 50018 (2000 + amendment 1) and EN 50281-1-1 (1998 + amendment 1).

Individual examinations and tests :

None.



L C I E

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 05 ATEX 6032 X / 01

4 Appareil ou système de protection :
Ensemble sonde avec boîte de jonction
Type : EPHD-XX-2XXX-XX

5 Demandeur : FOX CONCEPT

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Adjonction de 2 types de boîte de jonction :
- CEAG modèle C30 ou C31 certifié LOM 02 ATEX 2037
- ATX modèle BR1d certifié LCIE 02 ATEX 6056
Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004).

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 89618/580884.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés.

Le marquage doit être :
Modifié comme suit :
FOX CONCEPT ou FOX CONCEPT et FENWAL
Adresse: ...
Type: EPHD-XX-2XXX-XX (complété par le modèle)
N° de fabrication : ... Année de construction : ...

 II 2 GD
Ex d IIB ou IIC T6
Ex tD A21 IP6X T80°C
LCIE 05 ATEX 6032 X
AVERTISSEMENT-NE PAS OUVRIR SOUS TENSION.
Pour le montage avec voyant :
APRES MISE HORS TENSION, ATTENDRE 2 MINUTES AVANT OUVERTURE.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 20052502 rev.1 du 25/02/09.
Ce dossier comprend 11 rubriques (15 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées, excepté pour la température ambiante d'utilisation en fonction du boîtier utilisé :
- boîtier CEAG modèle C30 ou C31 : -20°C à + 55°C
- boîtier ATX modèle BR1d : - 40°C à + 55°C

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 05 ATEX 6032 X / 01

4 Equipment or protective system :
Unit probe with cable joint box
Type : EPHD-XX-2XXX-XX

5 Applicant : FOX CONCEPT

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Adding 2 types of cable joint box :
- CEAG model C30 or C31 certified LOM 02 ATEX 2037
- ATX model BR1d certified LCIE 02 ATEX 6056
Normative update according to standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004).

The examination and test results are recorded in confidential report N° 89618/580884.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged.

The marking shall be :
Modified as follow :
FOX CONCEPT or FOX CONCEPT and FENWAL
Address: ...
Type: EPHD-XX-2XXX-XX (completed by the model)
Serial number : ... Year of manufacturing : ...

 II 2 GD
Ex d IIB or IIC T6
Ex tD A21 IP6X T80°C
LCIE 05 ATEX 6032 X
WARNING-DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED.
When indicator is used :
AFTER DE-ENERGIZED, DELAY 2 MINUTES BEFORE OPENING.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 20052502 rev.1 dated 25/02/09.
This file includes 11 items (15 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged, excepted for the operating ambient temperature in function of the cable joint box used :
- cable joint box CEAG model C30 or C31 : -20°C to + 55°C
- cable joint box ATX model BR1d : - 40°C to + 55°C

13 **ANNEXE**

14 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 05 ATEX 6032 X / 01

- 18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**
Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004).
- 19 **VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**
Néant.

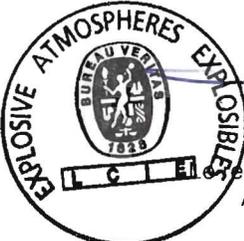
13 **SCHEDULE**

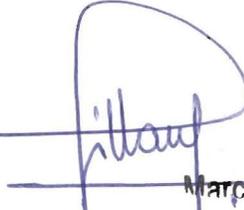
14 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 05 ATEX 6032 X / 01

- 18 **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**
Covered by standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004).
- 19 **ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**
None.

Fontenay-aux-Roses, le 3 mars 2009




Marc GILLAUX
responsable de certification ATEX
ATEX certification manager